

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 47 (1985)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Bei
Kunden
zu Besuch:**

Herr Werner Wildi, Landwirt, Jurastr. 242, 5503 Schafisheim / AG

Sein Maschinenpark: 1 Lastwagen DEUTZ, Jahrgang 1953 (seit 10 Jahren für den Landwirtschaftsbetrieb) - 1 LANDINI 6550, Jahrgang 1980, mit über 1'000 Betriebsstunden - 1 BÜHRER MS 13, Jahrgang 1964, mit über 9'000 Betriebsstunden (gleicher Motor, ohne Revision), - 1 BÜHRER, Jahrgang 1951, als Hoftraktor noch mit Premiumöl) sowie Motormäher und Autos, läuft seit Jahren mit BLASOL-Motorenöl Art. 250 und 243. Herr Wildi bewirtschaftet einen Mischbetrieb von 19 ha. In seinem Betrieb werden weitere BLASER-Qualitätsprodukte verwendet wie den praktischen Fettabfüller und den Direktschmierapparat. Auch seine Scheune hat er mit unseren GREFINA-Farben selber gestrichen.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

Ford-Technologie bringt's – Kabinen nach Mass!

Was hat Technologie mit Kabinen zu tun? Soviel. Für alle Einsätze und Arbeiten bietet Ford die optimale Kabine an:

- Niedrigkabine, ausbaufähig vom Rahmen bis zur Vollkabine
- Komfortkabine mit Vollverkleidung
- DeLuxe-Kabine mit tiefem Geräuschpegel, auf Wunsch vollklimatisiert und mit getönten Scheiben.

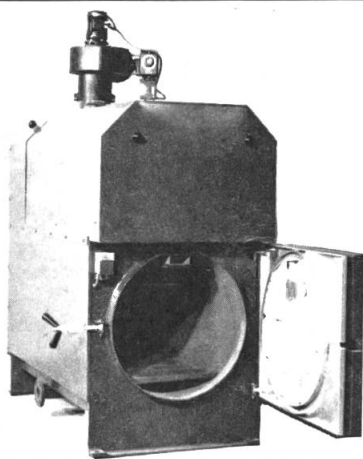
Sämtliche Ford-Kabinen bieten bequemen beidseitigen Einstieg, und Sie bedienen sämtliche Geräte vom Fahrersitz aus!

Ausgefeilte Technik in überlegener Qualität.
Synchroshift und Dual Power Getriebe mit 8 bis 24 Gängen · während der Fahrt zuschaltbarer Allradantrieb · servohydrostatische Lenkung · Differentialsperrung auf allen Antriebsachsen · kupplungsunabhängige Zapfwelle mit Einhebelbedienung · Ölbadbremsen · Hochleistungs-Hydrauliksystem · 3 Kabinen-Typen · wartungsfreundlich dank leicht zugänglicher Aggregate · 3, 4 und 6 Zylinder-Motoren, leistungsstark und sparsam.



Technik. Leistung. Preis. Mehr denn je.

Brütten: Gebr. Baltensperger AG, 052 - 33 26 22 / 21 – Chur: Tribolet AG, 081 - 22 75 51 – Eschenbach: Estermann + Beck AG, 041 - 89 25 19 – Fraubrunnen: Hans Anliker, 031 - 96 73 12 – Hermiswil: Garage Lüthi AG, 063 - 68 14 47 – Hüsli: Bärtschi & Co., 045 - 88 21 21 – Lengnau: August Jetzer, 056 - 51 11 18 – Müllheim: Walter Merz, 054 - 63 28 48 – Münsingen: Fokom, 031 - 92 17 17 – Münsingen: Gema, 031 - 92 17 17 – Niederwil: Ernst Mäder, 057 - 22 54 54 – Ormalingen: Protractor AG, 061 - 99 30 40 – Riedholz: Protractor AG, 065 - 23 23 43 – Sarnen: Robert von Rotz, 041 - 66 36 22 – St. Gallen: Landverband St. Gallen, 071 - 20 71 21 – Wilchingen: Gebr. W. und O. Stoll, 053 - 6 22 34 – Zürich: Ford Motor Company, 01 - 363 11 10.



HOLZVERGASER – HEIZKESSEL PYROSWISS®

Handbetrieb mit **Meterspälten** oder autom. **Schnitzelfeuerung**

Int. patentiert, **EMPA**-geprüft, **VKF**-anerkannt / TA 4693.

Kesselleistung: 25, -45, -75, -100, -150, -150, -250 kW.

Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch. Ing.

Die Anlage ist mit einem Rauchgasventilator ausgestattet und **braucht daher keinen guten Kaminabzug!**

Der **stufenlos regulierbare Rauchgasventilator**, die Turbulenzkammer und die schamottierte **Nachbrennkammer** ermöglichen eine **rauchlose Verbrennung mit maximalem Wirkungsgrad.**

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer **Referenzanlage in Ihrer Nähe.**

Zambon Engineering,

Telefon 071 - 25 05 85 Telex 77534 zambch

9008 St. Gallen

Hompelistrasse 25

Schuler

Schneepflüge

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt
und Preisliste beim

Hersteller: **Albert Schuler**
8834 Schindellegi
Telefon 01 - 784 04 32

LUTZ- Leuchten



**Schluss-, Blink-,
Bremslicht** in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.
Meistgekaupte, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

G GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

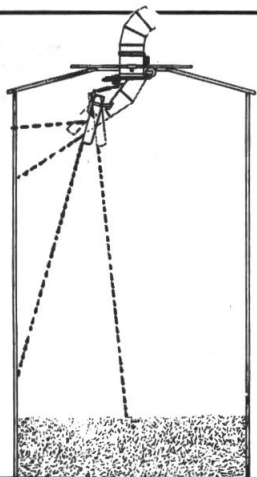
Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



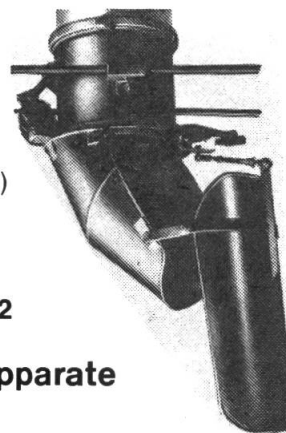
Der neue, automatische **Exakt- ALKA-Silovertreiber**

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Futtersilos geeignet

OLMA, Halle 11, Stand 11.02

Alois Kaufmann, Fabr. Maschinen, Geräte und Apparate
9308 Lömmenschwil SG, Telefon 071 - 38 17 17



Hürlimann-Traktoren



bieten Ihnen:

- absolute Sicherheit
(4-Rad-Bremsen beim Allradmodell)
- sparsame Motoren (150 g / PS h)
- fein abgestuftes Getriebe 3 x 5-Gang-
Wendegetriebe (speziell für 30 km/h gebaut)
- präzise Hydraulik
- wendig (72° Einschlag beim 2 RM,
50° Einschlag beim 4 RM)
- zuverlässiger Kundendienst
(über 80 Servicestellen in der Schweiz)

**Verlangen Sie eine Offerte bei Ihrem Hürlimann-
Händler**

Senden Sie mir Unterlagen über folgende Typen:

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> H 345 (48 PS) | <input type="checkbox"/> H 476 (76 PS) | <input type="checkbox"/> H 5116 (110 PS) |
| <input type="checkbox"/> H 355 (58 PS) | <input type="checkbox"/> H 480 (82 PS) | <input type="checkbox"/> H 6136 (130 PS) |
| <input type="checkbox"/> H 356 (55 PS) | <input type="checkbox"/> H 496 (95 PS) | <input type="checkbox"/> H 6170 (165 PS) |
| <input type="checkbox"/> H 466 (65 PS) | | |

Absender:



Hürlimann Traktoren AG

9500 Wil, Telefon 073 - 23 20 20

CARRARO

TIGRE · SUPERTIGRE · TIGRONE

**schon für weniger als Fr. 16'000.-
erhalten Sie einen CARRARO-
Allradtraktor!**

CARRARO baut ein exklusives Programm an Spezialtraktoren für den Wein-, Obst-, Beeren-, und Gartenbau.

Durch ihr einzigartiges Allradkonzept bringen sie die volle Kraft auf den Boden!

Auch Sie finden Ihren Wunschtraktor!



CARRARINO, die universellen Einachser mit Benzin- oder Dieselmotoren, mit Seil- oder Batteriestart, mähen, pflügen, hacken, säen, spritzen, ziehen, räumen Schnee und und und ...

Die ideale Alleinmaschine oder als Ergänzung zu Ihrem Traktor!



F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44
carrarino

OLMA: Stand AF 351 und AF 1809

Mitglieder werbet Mitglieder!

Seit 1955

frika

Frika-Silo-Wasserpressen

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet. Sarnafil oder nur PVC.
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung.
- Schnelle Lieferung/Reparaturen

F. Kneubühl FRIKA, technische Artikel
8534 Weiningen, Telefon 054 - 2116 75

Diese Maschinen möchten wir nicht mehr zügeln – Profitieren Sie von den Spezialpreisen!!!

Neumaschinen

- Ladewagen T 25 B; K 260 Sprint
- Kreiselheuer W 360 + 450; WA 360 + 450;
WA-S 360 + 450
- Kreiselschwader WSDS 280; WS 280 S + 310 S
- Kreiselmäher WM 24 C + WM 20
- Frontmäherwerk Busatis
- Abladehäcksler Tieftrog mit 10 PS Elektro-Motor

PZ-Maschinen

- Kreiselmäher CM 165 / CM 165 H; Knicker
- Kreiselmäher Falazet 185; Condizet 185
(Walzenknicker)
- Kreiselmäher CM 185 H / Knicker TK 185
- Frontlader Alö mit Zubehör
- Kreissäge mit Spalterkopf
- Zapfwellenkreissäge für 3-Punkt
- Hochdruckreiniger bis 150 atü
- Komposthäcksler
- Rasenmäher
- Motorsägen
- Düngerstreuer Amazone / VICON / ROTINA

Occasionen

- 3-Scharpflug Menzi Nonstop, hydr. Wendung
- 3-Scharpflug RABE Star-Avant mit Streifen-
riestern, Vorführpflug
- div. 3-Scharpflüge Menzi Nonstop, Ott, Kverne-
land, Rabe
- div. Kreiseleggen 3 Meter, Lely, Rabe
- Rübensvollernter Stoll V35
- 2-Achs-Dreiseitenkipper Hofmann 4,5 x 2,0 x 1,0,
Bereifung 13 x 16
- Motorhacken
- Agria-Anhänger
- Mistzetter
- 2-Achs-Kipper
- Kettenförderer 10 m
- Pöttinger Schwader 300
- div. Sämaschinen, Hassia, Nordsten, Nodet
- Räder 13/75-16 / 11-32 (102 S)
- Gitterräder 11-32 / 9-36 / 9-32
- Schneepflüge
- Birchmeier-Spritzewagen 800 l, 12,5 m Balken,
Hangaussgleich
- Bucher M600 Bandeingrasung
- Förderband 9 m lang, 50 cm breit, Allzweckband
(Kettenstab) mit Fahrgestellung, Einfülltrichter.

Weitere Auskunft erteilt Tel. 053 - 3 03 33

Fördern 
Zubringen 
Transportieren 
Sortieren 
Füllen 
Abladen 
Dosieren 
Austragen 



Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

Ihr Förderspezialist



Der gute Kompressor vom Fachmann!

schon ab Fr. 690.-
(0,55 kW, 220 V)

grösste Auswahl an Kolben- und Schrauben-Kompressoren, Druckluftzubehör, Werkzeuge

Fragen Sie uns:
Tel. 01 / 810 79 11

Kompletter Satz Arbeitsgeräte bestehend aus: Farbspritz/Sprühpistole, Pneufüller mit grossem Manometer, Blaspistole, mit Schlauch und Anschlüssen nur **Fr. 95.-**

SERVA-TECHNIK AG SA

8152 GLATTBRÜGG, Rietstrasse 10 ☎ 01-810 79 11
9000 ST. GALLEN, Lindenstrasse 57 ☎ 071-24 11 77
4054 BASEL, Oberwilerstrasse 98 ☎ 061-54 22 50
7000 CHUR, Ringstrasse 18 ☎ 081-22 65 31

OLMA 85
Stand 607
Halle 6

APV

Universalgrubber



NEU!
3 verschiedene Zinken!

- universeller Grundrahmen mit Schnellkupplung 1-, 2- und 3-reihig
- für **Tieflockung** und **Stoppelbearbeitung**
- ideal mit **Scheibenkrümmer** für gute Durchmischung und Krümelung
- Cultor-Stoppelgrubber ab **Fr. 1855.-**

APV OTT AG, 3076 Worb
Tel. 031 83 61 11

APV OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist



Stallentlüfter

mit autom. Steuerung sorgt immer für richtige Raumtemperatur




Verschiedene autom. Stufensteuerungen, für Hand- oder elektrischen Betrieb.

Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunststoff mit hohem Isolierwert

Geeignet für Selbstmontage. Lieferung ganze Schweiz.

OLMA, Halle 11, Stand 11.02

Alois Kaufmann
Fabr. landw. Maschinen und Geräte
9308 Lömmenschwil
Telefon 071 - 38 17 17





NEU

Sturzkabine mit integrierten Kotflügeln für Deutz-Traktoren

Vorteile - alte Kotflügel entfallen
- auf Silentblöcken gelagert, daher ruhig
- breiter Innenraum
- schnelle Montage und Demontage
- FAT-geprüft
- passend auf Deutz 3006 - 6206, 3607 - 6007
- sofort lieferbar

Alfred Leiser, Landmaschinen AG, 6260 Reiden
Telefon 062 - 81 24 02



ZAPFWELLENRÜHRER

Bahnbrechende Rührleistung.
Handlich u. robust. Durch Vorgelenke keine Weitwinkelwelle nötig.
Vom Traktor aus verstell- und ausklinkbare Spindel. Pat. angem.

RÜHRMIXER

Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form.

MIXRÜHRPUMPE

Verschlauchen, Biogasanlagen und Fassfüllen.

Früh

J. FRÜH, Maschinenbau
9542 Münchwilen TG
Tel. 073-26 20 33

HAFTUNG und Rendite



- Er haftet und hält,
auf jedem Boden.
- Er dauert lange...
- Er spart Treibstoff...



MICHELIN
Auf Fortschritt eingestellt

BIB'X M 18

FERRABOLI
946



Zum Anmähen **UMSCHWENKBAR**.
Auch mit **Pick-up** lieferbar!

Nachdem der kleine Typ **FERRABOLI 920** im Vergleichstest an der **FAT** sehr gute Resultate erzielte (u.a.: **sehr gute Schnittqualität**), hat sich **HARUWY** entschlossen, auch den 2reihigen umschwenkbaren Typ **946** vom italienischen Maishäckslerspezialisten anzubieten.

Verlangen Sie FERRABOLI-Schnitt

Gerne senden wir Ihnen Prospekte, Preisliste + FAT-Test.

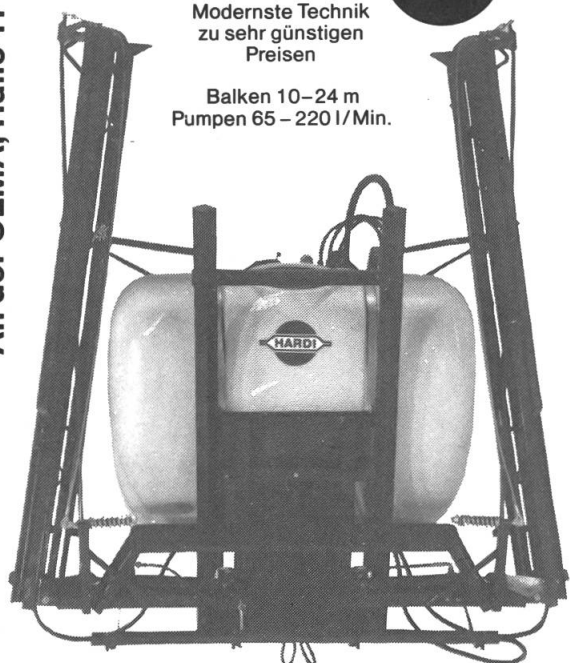
Pflanzenspritzen



Modernste Technik
zu sehr günstigen
Preisen

Balken 10-24 m
Pumpen 65 - 220 l/Min.

An der OLMA, Halle 11



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46



HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

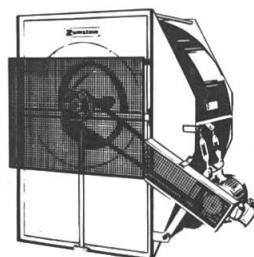
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste
ERAG, R. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Produkte-Auswahl:

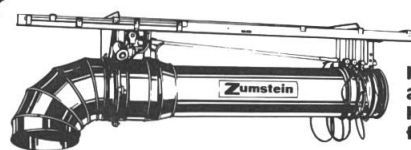


**Radial-
Heubelüftungsanlagen.**
Die weiterentwickelte
Serie Radialbelüfter mit
höchstem Wirkungsgrad
(4 - 25 PS) FAT-geprüft.
Autom. Steuerung

Ansauggebläse
für Klein-, Mittel- bis Gross-
betriebe zum Abladen von
Trocken- und Welkfutter,
Hackselgut und als Strohmühle verwendbar.
**Dosier- und
Zubringerband**
für alle Ansauggebläse



**Luftabscheider
SOMATIC
Siloverteller
DISTRO**



**Halb- und voll-
automatische
Klein- und Gross-
flächen-Verteiler**



Dosiergerät
in versch. Längen
lieferbar,
solide Stahlkon-
struktion,
autom. Dosierung,
Kratzboden stufen-
los einstellbar.

Besuchen Sie uns an
der OLMA, Halle 6,
Stand 624

Zumi meint: Den
Ausstellungs-Stand darf
man nicht verpassen!



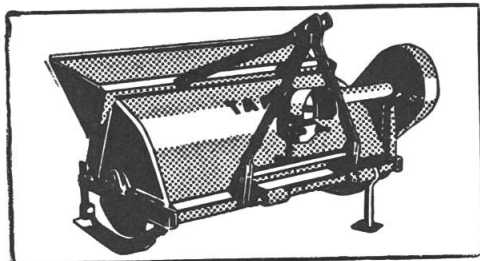
Zumstein AG
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



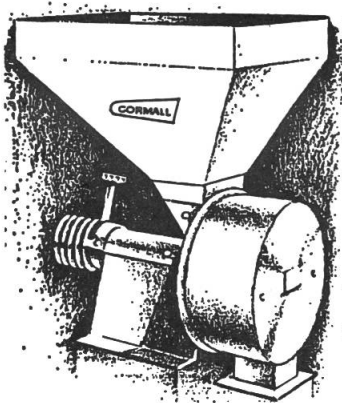
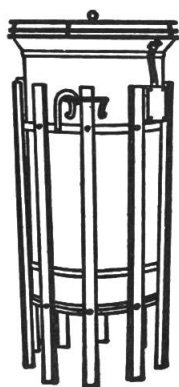
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

TAARUP

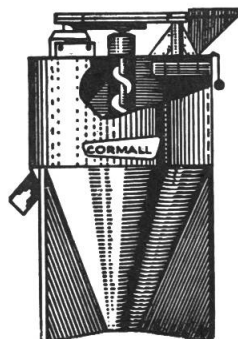


TAARUP Maisstengelizeiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m
Dreipunktbau. Solideste.



Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage
schon zu Fr. 4800.- montiert.
Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Hochwertiges Heu
und Getreide mit dem
Hochleistungslüfter
(4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-
und Emdstöße
rasch ab.

Er macht sich rasch
bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-
geprüft). Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.



NORDSTEN Lift-o-matic

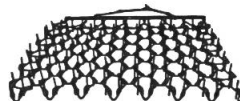
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich
12'000 Sämaschinen!**

PJP Wieseneggen



**Solider
Preisgünstiger**

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock
mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!
Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Preisgünstige Hegner-Holzsilos unter Dach



Hegner

Holzsilos
8854 Galgenen / SZ

Bei Lieferung für Selbstmontage im Elementbau
gewähren wir eine interessante Preisreduktion.
Unsere imprägnierten Silos bieten eine optimale
Ausnützung, da Füllung bis zum Rand möglich.
Auch für mechanische Entnahme geeignet.

Stephan Hegner AG 8854 Galgenen
Tel. 055-64 36 44

Besuchen Sie uns an der OLMA,
Silostand oberhalb Arena

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

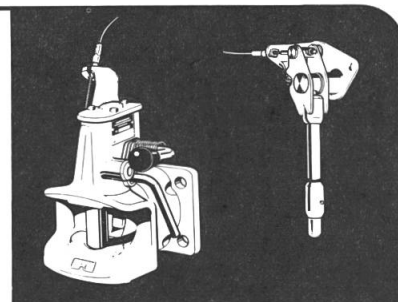
Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Unfälle verhüten -
automatisch
anhängen mit der
zuverlässigen

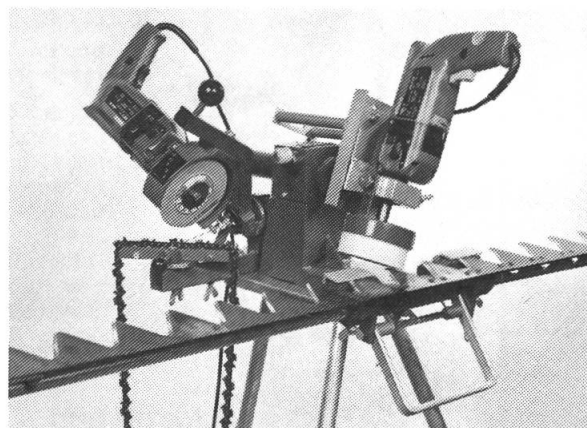
Rockinger Kupplung

automatisch,
mit und ohne
Fernbedienung



HIRSCHI AG Generalvertretung
Römerstrasse 14, Brüggmoos
2501 Biel, Telefon 032 25 81 31

Schleifmaschine ROTAX COMBI



- für alle Mähmesser
- Kettensägen
- Fräsenblätter
- Bandsägen
- Gatterblätter
- Heckenscheren

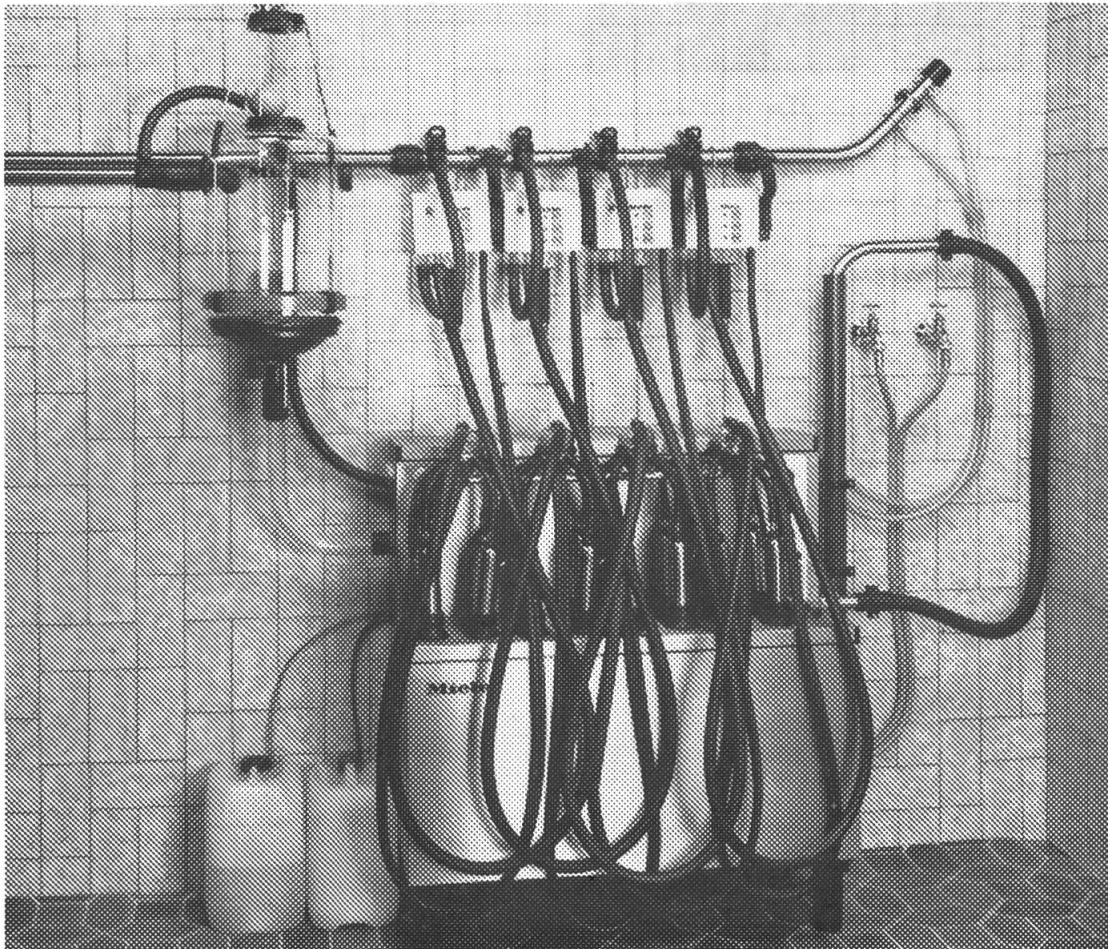
Elektrowerkzeuge, Kompressoranlagen,
Schweissapparate, Gitterrostreiniger.
Weidezubehör und viele weitere Bedarfsartikel
für den Landwirt.

H. Lelzer

vormals F. Wytenbach
Technische Artikel für
die Landwirtschaft

9526 Zuckenriet SG, Tel. 073 - 47 14 25

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 612.



Miele-Melktechnik: der Fortschritt in der Milchwirtschaft.

Der Fortschritt von Miele am Beispiel der Kompaktmelkanlage:

Die erste Kompaktmelkanlage von Miele spart Anschaffungskosten, Montagekosten, Installationskosten und erst noch viel Platz. Dabei steigert ihre ausgereifte Technik den Milchertrag. Die neue Kompaktmelkanlage von Miele leistet eben grosse Arbeit auf kleinstem Raum.

Möchten Sie mehr über die fortschrittliche Miele-Melktechnik wissen, so verlangen Sie noch heute mit untenstehendem Coupon ausführliche Dokumentationen.



Ab die Post!

☐ Ja, ich will schnellstens und gratis über die Miele-Kompaktmelkanlage informiert werden.

Bitte senden Sie mir auch Unterlagen über

☐ Mielelektronik-Abruffütterung

☐ Miele-Melkautomat mit Stimulation

Senden an:

SL

Miele
MELKTECHNIK

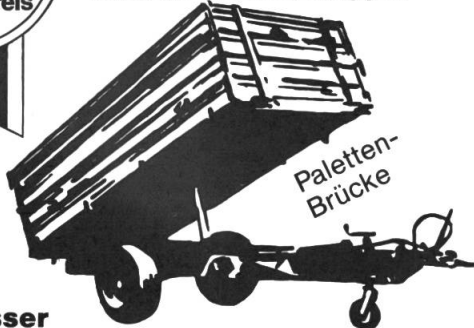
Miele AG, Postfach 236, 8957 Spreitenbach



1-Achs-Dreiseiten-Kipper
Typ Schweiz

Brückenwagen Typ Schweiz

2-Achs-Dreiseitenkipper
Tandem-Dreiseitenkipper



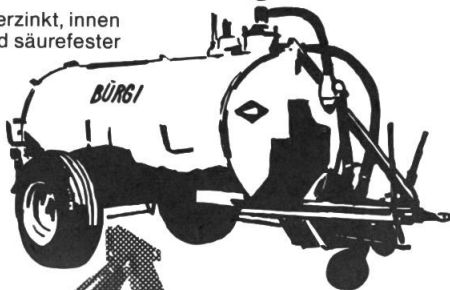
Paletten-
Brücke

Druckfässer

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

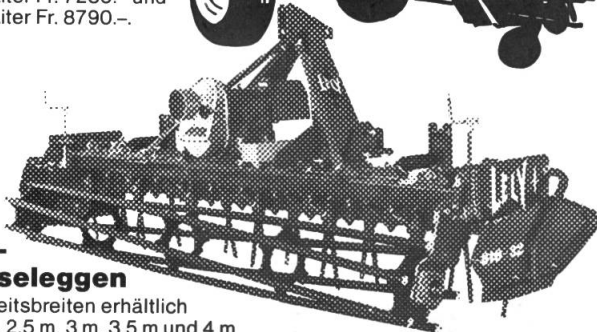
Preise mit Grund-
ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.-;
3000 Liter Fr. 6190.-;
4000 Liter Fr. 7230.- und
5000 Liter Fr. 8790.-.



Lely- Kreiseleggen

- Arbeitsbreiten erhältlich
2 m, 2,5 m, 3 m, 3,5 m und 4 m
- mehr als 2000 zufriedene Schweizer Landwirte.



Ladewagen LW 320 T Quadro

sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.

NEU:

NETTO HÄNDLERPREISE

zu Bürgis Super-Discountpreisen



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. 054 - 55 21 81

STOLL FRONTLADER



vom Spezialisten.

Die neuen kompakten Einfahr-
modelle sind da.

3 Typenreihen für alle
Traktoren von 30 – 150 PS.
Netto-Werkspreise.

Verlangen Sie ein Angebot
vom Importeur:

Buss + Bürgin AG, Landmaschinen
4104 Oberwil BL

Telefon 061 - 30 13 03 oder 061 - 30 00 03

ZAUGG-Schneeräumgeräte

für alle Motorfahrzeuge



**ZAUGG-Schneepflüge und
Schneefräsen für alle
Einsatzgebiete.**

Verlangen Sie Prospekte
oder eine unverbindliche Offerte.

Gebr. Zaugg AG
3537 Eggwil



Tel. 035/619 51

MB-trac: höchste Bodenschonung durch kompromißlose Allradtechnik.



Wenn im Frühjahr unter Zeitdruck gearbeitet wird, sind die Qualitäten eines Schleppers entscheidend. Deshalb hat der MB-trac einen echten Allradantrieb mit zwei gleich starken Achsen, 100% ig wirkenden Klauendiffe-

rentialsperren und vier gleich großen Rädern. Ein fein abgestuftes Getriebe mit Komfortschaltung, das immer die richtige Arbeitsgeschwindigkeit ermöglicht. Dies alles und eine optimale Gewichtsverteilung garantieren eine Bodenschonung, die selbst bei hohen Zuladungen kaum zu übertreffen ist. Bedenkt man noch seine hohe Bodenfreiheit, die Geräteanbaumöglichkeiten und die Großraum-Komfortkabine, läßt der MB-trac keinen Wunsch offen. Die MB-trac gibt es von 48–110 kW (65–150 PS).



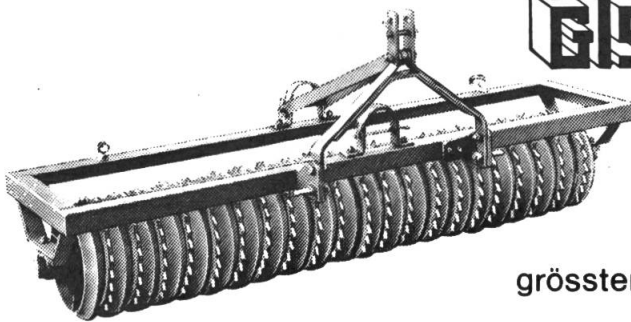
Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei

MB-trac Generalvertretung
Robert Aebi
 8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70



Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.

Besuchen Sie uns an der OLMA 85



TIGGES WALZEN

Einer der
grössten Hersteller Europas!

- **Cambridge-Walzen** – einteilig, den Anforderungen der Schweiz angepasst (Dauerlager)
 - 3- bis 5teilig, gezogen
 - 3teilig mit Dreipunktturm
 - hydraulisch einklappbar ab 6 m
- **Glattwalzen** – 1- und 3teilig
- **Moor-, Wiesen- und Wegewalzen**
- **solide Konstruktion zu günstigen Preisen**



Generalimport
Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
8207 Schaffhausen Telefon 053 3 03 33

Perkins Motoren



Verlangen Sie als Ersatz für Ihren Perkins-Dieselmotor ausdrücklich einen in England hergestellten

Original Perkins-Motor

Nur so haben Sie Gewähr für volle Genauigkeit der Einbaumasse, für die lückenlose Ersatzteilversorgung und die 12monatige Perkins Werk-Garantie. Sie erkennen ihn an diesem Typenschild.



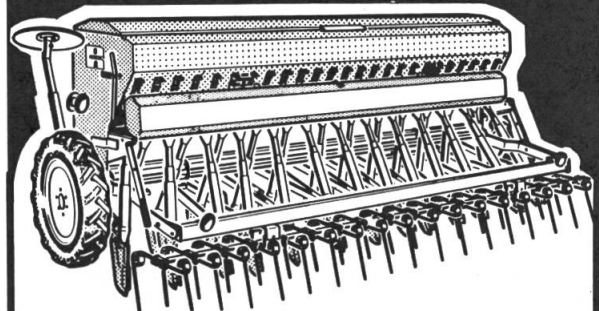
Ebro gewährt auf den in ihren Traktoren eingebauten Motoren Werkgarantie.

- Verkauf ● Service ● Reparaturen
- Original Ersatzteile durch Ihren Landmaschinenhändler und die Perkins-Regionalhändler

Th. Giger AG, Räfelstr. 20, 8045 Zürich Tel. 01 - 462 52 11
E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau Tel. 071 - 80 11 75

Generalimporteur
PROMOT AG, 5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11 - Telex 68134

Weil der Aufgang entscheidet



REFORM SEMO 99

- 2,25 – 3 m Arbeitsbreite.
- Kombisärad – exakte Aussaat aller Samen.
- 60 Stufen Ölbadgetriebe – einfachste Einstellung der Aussaatmenge.
- Scharenautomatik – keine Verstopfung an den Scharen.
- Zentrale Saattiefeineinstellung.
- Grosser Saatkasten mit problemloser Entleerung.
- 70-jährige Erfahrung im Bau von Drillmaschinen.

Generalvertretung Schweiz:
Gerber + Reinmann AG
4911 Schwarzhäusern, Tel. 063 - 22 01 57
Gesucht: Wiederverkäufer

KLÉBER SUPER 4

AUF DER ALLRAD-FRONTACHSE

LÖST ALLE PROBLEME

Diese sieben Vorteile des Kléber Super 4 werden auch Ihre Kunden überzeugen:

- *Mindestens 40% höhere Lebensdauer und Verschleissfestigkeit gegenüber allen bisherigen Frontreifen für Allradschlepper.*

- *Kann bis 40 km/h eingesetzt werden.*

- *Beibehaltung der Antriebsabstimmung zwischen Vorder- und Hinterachse.*

- *Aussergewöhnliche Zugkraftübertragung.*

- *Vibrationsfreies Abrollen durch gute Profilüberdeckung in der Laufflächenmitte.*

- *Exakte Lenkung auf Strasse, Feld und Acker durch leicht gewinkelte Laufflächenstellen.*

- *Sicherer Felgensitz durch besonderen Schutz am äusseren Reifenwulst.*

*Über 30 Jahre Kléber Acker-
schlepper-Reifen Gürtel-
Technologie.*

Vorsprung durch Erfahrung.



kléber
Experte für Ackerreifen





WELGER-Miststreuer

technisch perfekt und solide,
mit Stahlbordwänden.



Unübertroffene Streuarbeit mit dem WELGER-Vierwalzen-Schneckenstreuwerk.

Doppelrahmenkonstruktion für höchste Solidität,
automatische Kettenspannvorrichtung,
Kratzboden mit hochvergüteten Kettengliedern
und robustem Kratzbodenvorschub sind nur einige der
markanten WELGER-Vorteile.

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der OLMA Halle 6, Stand 616 ausgestellt